

# EPERJESI LAPOK

Sárosmegye s városainak társadalmi s gazdasági érdekeit képviselő hetilap.

AZ „EPERJESI SZÉCHENYI-KÖR” ES A „SÁROSMEGYEI GAZDASÁGI EGYESÜLET” KÖZLÖNYE.

Szerkesztői iroda:  
**MEGYEHÁZ.**  
 de intézendő minden a lap szellemi részét illető közlemény.  
 Kiadóhivatal:  
 Az EPERJESI NÉPBANK helyiségeiben, főútcza 2 ik sz. a.

**Megjelen: minden vasárnap.**  
 Előfizetési ár: vidékre postán vagy  
 Egy évre . . . . . 5 frt — kr.  
 Félévre . . . . . 2 " 50 "  
 Negyedévre . . . . . 1 " 25 "

Hirdetési díj:  
 háromhasznos petit sor egyszeri hirdetése 5 kr., többszörös  
 hirdetés jutányosabb.  
 Bélyegdíj: minden hirdetésért külön 30 krajczár  
 Nyilttér minden sor 10 kr.

## Falusi népbankok.

I.

A szent hűdjan esodának ideje lejárt; ma már nem táplálja népeit a mindenható az égből ingyen aláhulló mannával, a föld népet ma már sorsa azon barázdákhoz köti, mely őseit szülte és táplálta, legyenek a barázdák gazdagok vagy soványak — itt élnie és halnia kell.

A kitartó erénytelen munka és takarékoság az alkotó hatalmas két erő, mely homokszemekből virágzó községeket terem s az anyagi, szellemi és erkölcsi emelkedésnek legfőbb tényezője.

Csak vagyonos, független és takarékos emberek összessége képes a községet, a hazát nagyvá tenni. Ügyefogyott, legyen bármily divatos szabad alkotmánya, örökre szolgálja marad a butaságnak és szegénységnek.

Munka nélkül nincs takarékoság és takarékoság nélkül a munka meddő, mely csak a pillanatnyi szükségletet fedezi, de a jövővel nem gondol.

Szomorú, de tagadhatlan igazság, hogy nálunk, a hol annyi a munkaerő, a tőkegyűjtés szel leme még csak csirájában szendereg.

De mint mindent, a takarékoságot is kell — tanulni.

Nincs a világon semmi jó és nemes eszme, mely ápolásra nem szorul. A legtöbb jó szándék semmivé lesz, ha nem támogatják.

Igy vagyunk a takarékoság szellemével is.

Ha nincs alkalmam, a heti szorgalmas munka után félre tehető filléreimet biztos helyre elhelyeznem, ha azokat csak a ládám fenekében kell őriznem, vajjon nem minduntalan ki vagyok téve, hogy a megtakarítást pillanatnyi szükségre nem adom-e ki, melyre nem is figyeltem volna, ha pénzeeském egy takarékpénztár biztos zárai alatt lett volna?

Pár forintot takarítgat a szegény munkás hetek óta zsebében, erősen feltette magában, hogy azt nemesak el nem költi, hanem folyton szaporítani fogja. A véletlen, talán az unalom beviszi egyik ünnepi délutánra a koresmába s vig ezimborák közt a munkás zsebe csakhamar megnyílik a barátság előtt és a megtakarított pár forint — a jövő

esztendei magvásárlás első alapja — estig a koresmáros fiókjába vándorol s késő reggel — a megbánás.

Teremtünk tehát biztos, könnyen hozzáférhető, ügyszólván keznel levő helyet a takarítási hajlandók számára magában — a községekben.

De minek a községekben, hiszen van minden megyében elég takarékpénztár?

Az igaz, de nagy ám a különbség a takarékpénztár és a népbank között.

A takarékpénztárak rendszeren csak városokban vannak, távol a községek, nehezen hozzáférhetőek egyrészt; másrészt a takarékpénztár és a népbank között az a lényeges különbség van, hogy a takarékpénztárak csak alkalmat szolgáltatnak a takarékoságra, a népbankok meg ezenfelül a belépőt még takarékoságra is kényszerítik. Alapszabályai rendszeren ki van mondva az, hogy a beállott tag betételeit bizonyos évek során át folytatni, különben, ha mulasztását kellően nem igazolja — mint ezt rögzíteni elszegényedés, betegség, más vidékre távozás által teheti, eddigi összes követeléseit elveszti.

Ez a lényeges különbség a két intézet között s azért mi a falusi községek számára inkább a népbankok intézményét véljük terjesztendőnek — már csak azért is, mivel népbankot részvénytőke nélkül is lehet állítani, míg takarékpénztárakat előleges kimutatandó s befizetendő alaptőke nélkül állítani nem — szabad.

Egy-egy népbank felállításához nem annyira töke, mint egy-két jóakaratu, a nép bizalmát bíró férfi munkasága kell. Ily jóakaratu férfi csakugyan találkoznak egyes barmi kis községekben.

De hogy teljesen tisztába legyünk magunkkal, nézzük: mi hát az a népbank? mi az alapeszméje? miként megy a kezelése?

Erről a jövő számban.

## Különfélék.

**Felhívás** „Sárosmegyében a magyarságot és népnevelést terjesztő egyesület” tisztelt tagjaihoz. Nevezett egyesület folyó június hó 28-án d. e. tíz órakor fogja Eperjesen a megyeház nagytermében évi

beszélgetni inással, kocsissal, akiknek a rézköltésük gyöngye inakon áll.

— Nincs esűf asszony, uram, ha gazdag. Milyen a Salamon zsidóné, mégis sehoh sem esznek-izsznak annyit, meg olyan jól, mint ott.

Jánosy Illés úr lerázta magáról a port, s hegyesen, nyalkán felsietett a márvány lépcsőkön, s mivel még igen korán volt — egyenesen a nagybátya lakosztálya felé kormányozta reménysége hajóját.

— Fenn van a bátyám? — kérde a kis tömsi, magyar ruhás, szivarozó inas.

S már nyitni akarta a nagy faragott tölgyfaajtót.

— Pipázik.  
 — Akkor jó, bemegetek  
 — Nem lehet, uram.  
 — De én az öcsese vagyok.  
 — Tudom. Ismertem a teins úr édes atyját jól, takács mesterember volt. Dolgoztattunk nála ezeknek előtte.

Mit locsog egy inas efféle sületlenségeket? — No az nem tartozik most ide, nekem sietős az utam.

— Nem lehet, míg a nagyságos úr a kávéját esöndesen meg nem itta, addig a főispán urat sem szabad beeresztenem. Az a törvény.

Ellökte a kis emberkét s a karesú, izmos ifjú feltárta az ajtót.

Ott feküdt a gazdag nagybátya, diszes selyem ágyn, aranyos szalakkal himzett vastag szőnyeg fal mellett; félig lelógott a pompás, kiszivott, kávészínű barna tajt-készesség és füstölt alul-fölül, hatalmasan; ősz fejét fehér hálósipka fődte; szakállát, fehéres bajuszát bemohosította zöldes-sárga szinnel a vénség és a kövér életmód; piros, ripacsos arcán kimért komolyság, büszkeség, erő ült; fehéres apró ujjai felséges, kövér, ódon gyűrűk esillogtak.

Egy kis márvány-asztalkán ott hevert az arany foglalatú pápaszem, mellette egy tömött nagy tárcza, egy revolver s egy széles vadászkés. A

rendes közgyűlést megtartani. Tisztelettel kérjük mindkét nemű tagokat, szíveskedjenek a gyűlésen mentül nagyobb számmal megjelenni. Miután pedig a be nem fizetett tagsági díjak megdöbentő magasságra emelkedtek, szintén tisztelettel kérjük az illetőket, méltóztassanak a hátralékot pénztárnokunkhoz ifjabb Gallotsik László úrhoz (Eperjes, főútcza, saját ház) mielőbb beküldeni, hogy a közgyűlésnek a mainál vigasztalóbb jelentést tehesünk. Kérjük ezt annál inkább, mert a tagsági díjak be nem fizetésének még azon szomorító és leverő következménye is van, hogy azok, kik hátralékban vannak, a gyűlésen sem igen szoktak megjelenni; és így a részvétlenség mindkét alakban nyilatkoznak. A részvétlenséget pedig a kezdeményező Sárosmegye értelmiségéről feltenni nem lehet. Kiváló tisztelettel, Osztrópatak 1886. június 9-én, az igazgatóság nevében is: Bánó József, elnök.

**Dr. Berzeviczy Albert** államtitkár hazánk s közelebről megyénk ezen jeles, a közelet s a tanügy terén, egyaránt kitűnő fia, t. hó 10-én d. e. 10 órakor meglátogatta az eperjesi evang. collegiumot. A collegium bejáratánál a collegium igazgatója által fogadtatván, a coll. díszterembe vezetett, hol ott is az ünnepidiszben összegyűlt collegiumi tanárikar jelenlétében a coll. igazgató által rövid, lelkes beszédben üdvözlötetett. A jelenlévő összes intézeti tanárok ajkairól, elhagyott, szívöböl fakadó: „Éljen” kiáltások után, ő méltósága rövid, velős köszönetnyilvánítást kitejező szavai s a bemutatások után ő méltósága a jogacadémiai tanári karral értekezletet tartott, melyen a jogiakadémia mind bel- mind kül- viszonyai iránt teljes, részletes, alapos uniformatiót szerezvén magának, 11 órakor a főgymnasiumi tanári kart fogadta, melynek kegyes volt megigérni, hogy az államsegély iránti kérelmét támogatni, illetékes helyen melegen ajánlani fogja! Végül megtekintvén a collegium unjonéptül helyiségeit a tanári kar s az ifjuság „éljenek” között Eperjesről Berzeviczére távozott, hol 6 heti szabadság idejét töltendi.

**Megyei közgyűlés.** Folyó évi június 7-én megtartott évnegyedi rendszeres közgyűlésen főispán úr ő méltósága a közgyűlésen szép számban megjelent megyebizottsági tagokat a legszívélyesebb

kápolnaszerű, bolthajtásos, drága festményekkel dúsán megrakott hálószoba épen illett egy gazdag öreg emberhez.

— Jó reggelt, a kezeit esókolom kedves bátyám, — kiáltott már messziről a völegény ifjú, de haraggal, élesen, mintha az udvaron volna.

— Ki az? dörgött mély, hatalmas hangon a pipázgató aggastyán.

— Én vagyok, Jánosy Illés, a paranesolatjára, kedves bátyám. Képzelve, majd kiteszítottam ezt a szemtelen inast, nem akart beereszteni. Engemet . . .

— Jól tette.  
 — De engemet?  
 — Senkit — bejelentés nélkül. Ez a paranesolatom.  
 — Nem tudtam.  
 — Eredj ki, míg hivatlak.  
 — De igen sürgős az ügyem . . . esókolom a kegyes kezeit . . .

— Akkor hát végezd hamar. Ferencz, gyere be. Állj oda.

S az inas beállított a kemenceze mellé.

Ha merte volna, megkérdezte volna a völegény ifjú: de hát fél tölem kedves bátyám? Hisz nem lopok, nem ölök, én épen házassági ügyben járok, a legszebb dologban.

De vannak esetek, mikor a szegény nem mer öszinte lenni, hanem a helyett káromkodik a szive mélyében.

— Alázatos tisztelettel kérném édes jó bátyámat . . .

Az öreg egy kiesit kifelé fordította a nagy húsos fejét.

— Ha lenne oly kegyes és megörvendeztetne bennünket, szerencsétlenné . . .

— Ne hazudozzál.  
 — Hogy hazudnám? Lakodalmamra hívom. Holnap lesz . . .

— Kit veszel el?

## TÁRCSA.

### A nagybátya ajándéka.

(Rajz.)

Ruha tisztesség, pénz emberség.  
 Jánosy Illés kataszteri titkár „szeretném lenni úr” is így gondolkozott s ehhez is tartotta magát, mikor mint völegény, a gazdag Jánosy Gábor földbirtokos udvarába még korán reggel behajtatott.

Milyen udvar, milyen szép park; sűrű, lombos, mekkora vén hársfák. Soha ennél szebb juhar-, kőris- és gyertyánfák. Talán a jó isten ránk szállítja, — sóhajtozott az ifjú ember — hisz’ egy gyermeke sínes s én vagyok a legközelebbi atyjafia.

Nem is állhatta meg, hogy oda ne szóljon a kocsishoz:

— Ügy-e ez a kastély Bugyi bácsi? Látott ilyen szép kastélyt?

— Jó volna!

— Ügy-e, ez az erdő, Bugyi bácsi? Látott ilyen szép erdőt?

— De jó volna!

— No, hát valamikor én ití megvendégheltem még magát. Tudja?

— Mikor lesz a! Hm!

— Mikor? A bátyám már túl van a hetvenen. Csak fogjon ki, kösse be a lovakat; nem lehetetlen, hogy a magam hintáján fordulok ki ebből a szép fás udvarból. De azért a fizetség teljesen kijár, Bugyi bácsi. Legyen nyugodt, lesz minden. A nagybátyám erősen gazdag ember s a némém híres gazdasszony. Thyüh, Bugyi bácsi, de olyan förtelmes, esűf asszonyt maga még nem látott, mióta a világon van.

Azok a fiatalok szoktak ilyen bizodalmasan

ben üdvözlővén, a közgyűlést megnyitották nyilvánítva. Beszéde további folyamán kifejti, miszerint nem lehet szándékában a közügyek iránti meleg érdeklődést a bizottsági tagoknak előzetesen is társasági s becses türelmüket próbára tenni csakis egy a legutóbbi gyűlés óta előfordult sajnós országos eseményre a bizottság tagjainak becses figyelmét kívánja irányítani; s ez nehaj Pauler Tivadar volt m. k. igazságügyminiszter úr ó nagyméltóságának időközben bekövetkezett elhunytja. Pauler Tivadarnak országosra, sőt az ország határain is túl széles körben a legfájdalmasabb megilletődést előidézőt gyászos elhalálozásával a magyar hazai tudományosság — világra szóló fényben fájdalom még nem bővelkedő egyének egyik legtündöklőbb esillaga, országos kormányunk alkotmányának egyik kipróbált oszlopa s egyúttal oly ember szállott kiriba, akiben az emberi, keresztényi, hazafiúi, eszládapai és baráti legkiválóbb erények egy egyben ritka megtestesülésének egyik általános elismert példányát tanulta és szokta meg hosszú évek során át tisztelni, szeretni és nagyrabecsülni az ország. Egy ily egyének elhalálozása, lehetetlen, hogy általános részvétet ne keltett volna fel ezen bizottság körében s épen ezért ebbeli meggyőződésből kifolyólag azon indítványt terjeszti elő, miszerint a megyei bizottság Pauler Tivadar volt m. k. igazságügyminiszter úr ó nagyméltóságának elhalálozása felett érzett mély fájdalomának jegyzőkönyvileg adjon kifejezést. Ezen, a megyei közönség érzületét méltó szavakban tolmácsoló indítvány közhelesléssel találkozott. — Ezután Szinyei Merse Bertalan emelt szót, beszédében kifejti, miszerint köztudomású dolog, hogy megyénk egyik kiváló fiának, dr. Berzeviczy Albertnek pártatlan buzgalma, kiváló szorgalma, alapos készültsége által sikerült fényes tehetségeit megillető díszes helyet kivívni s ő es. és apostoli királyi Felsége által a vallás és közoktatásügyi miniszterium államtitkári méltóságára hivatott meg, ez által alkalom nyújtott részére sikerdús tevékenységének kifejtésére. Ezen körülmény arra kényszeríti szót, miszerint indítványozza, hogy a megye egyik elismert tehetségű fiát ért ezen kitüntetés felett a megyebizottság által érzett benső örömmek jegyzőkönyvileg kifejezés adatván, ez Berzeviczy Albert úr ó méltóságának üdvözlő iratban tudomására hozassék. Az indítvány a legnagyobb lelkesedéssel el lett fogadva. Ezután a rendes tárgysorozat vette kezdetét, melynek legelőbbje egyszerű tudomásvétellel intéztetett el.

**A vízvezeték ügye.** Mint tudva van, a vízvezeték és villamos világítás ügye már jó ideje a belügyminiszteriumnál van, mely ezt, mint halljuk, a műszaki tanácsnak adta ki véleményezésre végett. A műszaki tanács, magán-uton vett értesülés szerint, egyik tagját bizta meg a munkálat átvizsgálásával, a ki véleményét oda irányítja, hogy a költségirányzat főösszege nem 160 ezer forint, hanem 250 ezer forintba lenne teendő. Az indok az, hogy az illető szakértő a tervezők által szükségeseknek kijelentett gépeket kívül még egy gőzgép beszerzését és felállítását, továbbá a mostani rőszegát helyett egy ezülpógát felépítését tervezi. Nem tudjuk, vajjon az illető műszaki tanács plenuma s a miniszterium is ezen nézetnek alapjára fog-e állani, annyi azonban kétségtelen, hogy az esetben, ha csakugyan 250 ezer forintra leendő szó, a szép

— A nádasí jegyző leányát, igen szép és okos jó leány. Diszpenzáció . . .  
— Szegény?  
— No, tisztességes statíringot adnak vele. Hirtelen kell menni a dolognak.  
— Szereted, hogy olyan lóhalálában mozogsz?  
— Mint az istent, úgy szeretem Agneskámát.  
— No, akkor jó Elnehetsz.  
— De megnyerhetjük egy kis lakodalmi ünnepélyre? . . . Holnap? . . .  
— Hogy én fizessem a lakodalmatokat? Nem fiam. Haszontalanúságra nincs pénzem. Aki szereti a muzsikaszót: fizessen.  
— Hiszen . . . de hiszen . . . óh!  
— Hanem adok egy tanácsot. Az többet fog érni harmjézezer forintnál.  
— Oh eszedem kedves bátyám! Tudtuk mi, hogy jó helyt járunk!  
S az ifjúnak kiesordultak a forró könyvei. Oda borult a derék öreghez s alázatosan megcsókolta a pipát szorító kezét.  
— Én még különöz legény voltam mint te . . .  
— Oh, beszélte atyám, a himlő csak később . . .  
— Kiténő ügyvédi diplomával jöttem haza s reszketett a szívem örömben, hogy egyenesen a régi szer-tömhöz repülhetek.  
— De meghalt, úgy-é?  
— Most is él, valami szegény rektorné Banyában! Sok gyerekkel!  
— Apám megállított. Fiam, mondá: az egész Jánossy-család koldús, te szép fiú vagy, nagy táncos, híres énekes, muzsikos, szednéd össze az eszedet. Ma délután elviszlek a szanta Nagy János-hoz Bodokra. Az áll kétszáz ezer pöngő forintig. Egyetlenegy leánya a Ráki. Ez a leány ösmer tégedet s azt mondta: hozzád menne. Menjünk el, mutasd be mit tudsz s ha messzibb látsz az orrodnál: a megye első embere lehetsz.  
— No, de első embere is a kedves bátyám. Nincs olyan tisztesség, amiben a megye ne részesítette volna kedves bátyámat. Tehette is. Anyi

tervről a város megmérhetetlen kárára le kellend mondanunk: mivel ily tetemes összeg előállítására egyrészt kiltás is alig volna, másrészt pedig ebből oly teher háromolnék a közönségre, melyet elviselni nem lehetne. Mi, a kik a terveket és a viszonyokat jól ismerjük, a terveknek ily mérvekben való módosítását s a költségeknek oly aránytalan felemelését, nem tartjuk sem szükségesnek, sem pedig helyesnek. Külömben is a helyi viszonyokat nem Budapest, de a hely színén kellett volna tanulmányozni; ha ez megtörténik, nem hisszük, hogy a terv ily lényeges módosításokon ment volna keresztül. Azonban hivatalos értesítés ez ideig még nincsen s így azt be kell várunk, a mikor is módunkban lesz a dologhoz bővebben hozzászólani.

**Koronát az érdemnek.** A tüzőtő szolgálólati érme kiosztása ma, f. hó 13-án délután fog ünnepélyesen véghez menni. Az ünnepély programja a következő: Délutáni 4 órakor az egyleti választmány, valamint a meghívott közönség a városházán gyülekezik; ugyanakkor az eperjesi és soóvári tüzőtő egyletek a lövölde felől bevonulnak s a város háza előtt eldefilíroznak. Kedvező időjárás mellett kivonulás a collegiumi tornaterre, a hol Kubinyi Albert egyleti elnök az érmeket kiosztja; esős időben a kiosztás a városház tanács-termében történik. Ezután reünio a Floegel-kertben, mely ezen alkalomból kik lesz vitáigítva. Belépti díj a reüniohoz 20 kr. Igen kívánatosnak tartjuk, hogy a választmány, az egylet fagjai s a közönség menél számosabban legyenek ezen népnepélynél képviselve. A közügy érdekében 5 illetőleg 10 éven át önzetlenül terjesztett szolgálólatok mindenestire megérdemlik, hogy elismerésben részesüljenek, a kik ily hosszú ideig szolgálólatnak ingyenesen, minden anyag, sőt gyakran minden erkölcsi jutalom nélkül ezeket csakugyan nem szalmaláng, hanem a közügy iránti valódi lelkesedés hevíti és buzdítja és ez oknál fogva, kell, hogy megragadjuk ezen szép ünnepély alkalmát arra, miszerint az érdemet tömeges megjelenésünk által is elismerjük s az ügy iránt való érdeklődésünket hihetőleg impozáns módon manifestáljuk.

**Társaskoesi Czeméthére.** Tegnap óta a Kösch-főle háztól reggel 8 órakor és d. u. 2 órakor indul a társaskoesi kifelé, 11 órakor délelfőt és este 7 és 8 óra közt befelé. A viteldij 35 kr.

**Abosi kirandulás.** A f. é. Junius hó 6-án Aboson megtartott s a vöröskeresztegylet javára rendezett táncmulatságon a következő urak eszköztek felülizetéseket: Katscher János úr 10 frt. Piller Kálmán úr 2 frt. Meczer József úr 5 frt. Váczy Péter úr 2 frt. Keczer Zsigmond úr 1 frt. Bodnár Ernő úr 1 frt. Ujházy László úr 1 frt. Máriássy Gyula úr 1 frt. Reviczky István úr 1 frt. Összesen 24 frt. Fogadják a nemes adakozók e helyütt is hálás köszönetünket. A választmány nevében. Kedves köteleességnek tartom egyszerűsmind a protestáns papságnak is köszönetemet nyilvánítani, kik ezen kerületből kivétel nélkül mindnyájan megküldték részvételi jegyük árát, daczára annak hogy vasárnap lévén a mulatságon részt nem vehettek. Keczer Bertalan egyt. elnök. — A kedélyes táncmulatság a reggeli órákig tartott. A vacsora alatt több toaszt mondatott és pedig Keczer B. az abaujiakra, Bodnár az eluöknöre, Máriássynóra és Keczer elnökre, Fabinyira stb. Matyasovszky sárosi főispán táviratot küldött. A

alapítványt nem tett még Szöllösmegyében senki, mint Jánossy Gábor. Tehette is.

— Elmentünk Szanta Nagy Jánoshoz, mert agyon akart löni az apám, ha el nem megyünk. Nos fiam, én még oly fertelmes esűf arezú leányszemélyt eddig nem láttam, mint a milyen Nagy Ráki kisasszony volt. Sirtam, vertem magam a falhoz, azt gondoltam, hogy megörülök. Apám nem tágitott. Látod fiam, ezerekkel tehetsz jót; minket segísz; még a haló poraidat is áldani fogják. Vedd el Rákit, megszokod, megszereted — s van ám még rózsá, te fiam más tön is, csak ved el, a leány bolondul utánad. Ó adja nagy birtokait, te odaadod érte a fiatalágodat. Ingyen nincs vásár. Ki tudja a Károlyiak, Zichiek, Telekiek hol vetették meg a boldogságok fundamentumát; nem-é sírva, nem-é a vérükkel? De ma kis királyok. Hát én ösém elvettem Rákit, ha mindenki áld a kedvencz keresi, mert adhatok. A főispán tölem kér tanácsot, az alispán nálam nélkül a száját sem nyitja ki, az egyház, iskola jubilál, meg fáklás muzikát, dalárdizál — mert adhatok s adok is, az arczképemet a megye a nagy teremébé tette, a mell-szobromat kifaragatta, tiz utczát rólam nevezett el őt városban, tizez meg a feleségemről. No ösém? Látom, mennyi eszed van? A Nagy familiából a, görbe Nagyok familiájából, ott a Nagy főzís leánya Sára, épen olyan egyetlen leány mint az én feleségem volt, s épen itt ül most nálunk. A hozza be minden reggel a kávemat. Nézd meg jól, szerettesd meg vele magadat — elég szép fiú vagy s ragadd meg a szerencsét. Ni, ehol jó a leánya. Szerettesd meg magadat.

— Bácsikám, szabad? kukkantott be egy tákával valami szánta, aszott, fekete szörösképű vén leányszemély.

— Özőkollak Sáríkam, hívta be az öreg. Gyere csak gyere csak, a leány nagy horgos fogaival igyorgott-vigyorgott a szép ifjúra s eltűnt.

— Nohát ödes fiam, kell-é a szerencse? A markodba adom. Szólj . . .

jelen volt hölgyek névsora: Keczer Mariska, Keczer nővérek (Kassa), Bánó Erzsike, Hrabéczy nővérek, Winkler növ., Pilsy növ. (Zemplén), Vályi növ., Zastiera, Eiselt, Pallaghy kisasszonyok; továbbá Máriássy Béláné, Fűzy Árpádné, Fűzy-Sztankay Cornélia, Piller Kálmánné, Keczer Bertalané, Keczer Zsigmondné, Bánó Miklósné, Szinyey Józsefné, Pulszkyne, Majorosné, Hrabéczyne, Eiseltne. — A mulatság sikere különösen Máriássyné Rónay Ilona és Keczer Bertalan v. elnököket s a rendezőség tagjait: Reviczky István, Barthos Andor, Winkler S., Roskoványi M., Zombory K. és Zelnicsuk urakat illeti.

**Derék lelkész.** Nincs okunk panaszkodni lelkészeink ellen. Nevezetes és üdvös állást és hazafias működést fejtenek ki a közügy, a társadalom és magyar kultúra terén. De vannak köztük egyesek, a legjobbak a jök között, kikről kalapot emelve kell megemlékeznünk. Ily derék pap és magyar ember az alsó-szallóki lelkész is. Brühl Menyhért szerény állásában igazi nemes ambíciót helyez abban, hogy községe hivat jozanságra, becsületességre és mértékletességre oktassa s a gyermekekből pedig értelmes hazafias neveljen. Öröme is lehetett az e hó 5-én megtartott vizsga alkalmával kétszáznál több gyermek jelent meg a vizsgát megelőző szent misén, hoanon ünnepélyesen, tisztán felöltözve vonultak be a zöld galyakkal s virágokkal feldíszített tanterembe s kezdve a hittantól végig a számtanig, minden egyes tantargyból tót és magyar nyelven meglepő feleleteket adtak. A vizsgák végén 16 jutalom, a mely eszmákból, kalapokból s nyakkendőkből állott, osztott szét a legjobbak között. Eljen a derék pap!

**A törvény helyes alkalmazása.** Ehrenfeld S. berzeviczei rabbinak, a berzeviczei izraelita anyakönyvi kerület anyakönyv vezetőjévé történt megválasztását a közgy. bizottság jóvá nem hagyta, amennyiben E. S. a magyar nyelvet sem szó, sem pedig írásban nem bírja.

**Közgyűlés.** A magyarosító-egylet ez évi közgyűlést e hó 28-án d. e. 11 órakor tartandja a megyeház nagytermében.

**A magyarosító egylet** legutóbbi, e hó 7-én tartott igazgató-választmányi ülésén, többek közt úr. Tergina Gyula kir. tanfelügyelőnek abbéli indítványa is tárgyalatott, hogy a berzeviczei ovóda, melyet az egyesület állított fel s a kormány segílyez, államosítassék. Az igazg. választmány, miután e kérdéshez Péchy Zsigmond alispán és Fuhrman A. polgármester pártolólághozzászóltak, az indítványt elfogadta s a kir. tanfelügyelő meg lett bízva, hogy ezen ügyben a berzeviczy családdal — mely az ovóda érdekében alapítványt tett — egyetértőleg járjon el. Igen helyes indítvány. Az egyesület anyagi erejéhez mérten mindent megtesz az ovóda alapítása érdekében, de méltányos is, hogy az állam az ily kész ovódaikat átvegye s az egyesületnek lehetővé tegye újabb ovódaik megállapíthatását. Egy másik fontosabb tárgy az országos központi ovóda-nak azon határozata vala, hogy az országban 10 mintaovódat szándékszik állítani, többek közt Kassán. Megyénket — hol a magyarosításnak kiválóan tág és hálás mezeje van — egészen kihagyták a kombícióból. Már annak idején figyelmeztettük az igazgató választmányt, hogy ez ügyben nem volna felesleges a központi országos ovógegylet az iránt megkeresni, hogy Eperjesen is állíttassék ily minta-ovóda. Az igazgató-választmány el is határozta, hogy a kir. tanfelügyelőség útján megteendje a lépéseket s ha tekintjük azon fontos körülményt, hogy az ország közp. ovógegyletnek az alelnöke: Berzeviczy Albert, megyénk fia, kétséget sem szenved, hogy a lépés nem leend sikertelen.

**Járási orvos.** A makoviczei járásban üresedésben levő orvosi állomás választás útján dr. Eisner József által lett betöltve.

**Iskolák látogatása** Megyénk tanfelügyelője a mult hóban a következő iskolákat látogatta meg: a polomi, daróczy, hamborgi, vizokai, felső-szalóki, síroakai, nagyvitézi, lipóczy, friesi, hermányi, nyársárdói, kis-sárosi és zsebfalvit. Ezen meglátogatott iskolák közül a törvény követelményeit betartani iparkodtak és a magyar nyelvet is eredménytel tanították a nagyvitézi, felső szalóki, és zsebfalvi tanítók, a daróczy, hamborgi, vizokai, kis-sárosi, síroakai, lipóczy friesi és hermányi iskolákban a magyar nyelv alig számba vehető eredménytel tanítottak. Friesen Szkarossy Istváa lelkész buzgólkodott a magyar nyelv tanítása érdekében; a legnagyobb eredményt pedig mind a tanítás, mind a magyar nyelv érdekében Banda Károly ért el, ki tanítói hivatalát oda adó szorgalom és fáradsággal tölti be, s ezért de főleg a magyarosodás terjesztése körül kifejtett fáradhatlan munkásságáért elismerést érdemel.

**Tanítói elmozdítások.** A magyarosodás érdekében jelentékeny és nagyfontosságú a vallás és közoktatása m. k. miniszteriumnak a megyei tanfelügyelőknek kiadott azon utasítása, mely szerint az 1879-évi XVI t. cz. és az ennek kereszttül vitélet ezéző 20301 számú rendelet végrehajtása fokozatosan történjék, ott azonban, hol erre a kellő feltételek meg vannak, úgy a szigor alkalmazása szükségesnek látszik, már most erőlyesen végrehajtandók. Ezen rendelet alapján megyénk tanfelügyelője különösen azon tanítókat, kik a viszonyok szerint állomásaikon tovább meg nem tärhetők, utasítva lettek, hogy állomásait a f. tanév végével hagyják el, mert különben közigazgatási hatóság által fognak a tanítástól eltiltatni; az állomá-

sok elhagyására utasítva lettek a sebesi izr. tanító, az eperjesi orth. izr. iskola két tanítója, azért mert az említett tanítók egyike sem tud magyarul, s a magyarosodás érdekében sürögősen kívánandó, hogy épen a megye székhelye és központjából induljon ki a magyarosodás. A tanfelügyelő felkérte egyúttal ismételtén a megyebeli egyházi főtanhatóságot, hogy az állomásaikon tovább nem hagyható tanítókkal szemben követendő eljárásuk eredményéről értesítsék, hogy a kellő intézkedéseket megtehesse. Az egyházi főtanhatóságok részéről eddig-  
elő nem nyert választ, intézkedni kellett, hogy a somi tanító, ki egyébként is ki nem elégtő eredményt mutatott fel, azon felül a magyar nyelv tanulása és tanítása iránt még csak jó akaratot sem tanúsít, rögtön hagyja el állomását. Dicsérjük a kir. tanfelügyelő szigorát, jószággal és buzditással mire, sem lehetett menni, nem marad más hátra mint a kiméletlen purifikáció.

**Tavaszi ünnepély.** Schmidt Amalia és leánya Olga, a helybeli magán-gyermekkert vezetői, tisztelettel jelentik a t. ez. szülőknek és az intézet összes pártolóinak, hogy a szokásos „tavaszi ünnepélyt” e hó 22-én d. u. Floegel kertjében, fogják megtartani. Kedvezőtlen idő esetében, a következő napra tétetik át.

**Államsegély és jutalom.** A vallás és közoktatási m. k. miniszternek a kis szebeni községi iskolának május hóra 82 frt, a kriványi községi iskola fenntartására pedig 385 frt. államsegélyt engedélyezett. Azonkívül a sapirecezi, hrabóczi g. k. és a radási állami iskolát taneszközökkel szerelte fel. Pernyik Endrének pedig a berzeviczei állami iskolánál 6 hónapon át teljesített tanítói munkásságáért 150 frt jutalom díjját utalványozott.

**Meghívás.** Az „ev. theol. önképző és önszegélyező egyesület” folyó hó 20-án (vasárnap) d. u. 4<sup>1/2</sup> órákor, az eperjesi daleyget közreműködése mellett, a coll. nagyteremben ünnepélyes zárulást rendez, melyre a n. é. közönséget tisztelettel meghívja a rendezőség. — Az ünnepély műsora: 1) „Hymnus”, előadja a daleyget. 2) „Megnyitó beszéd”, elmondja Materny Imre e. titkár. 3) „Szécsi Mária” Tompától, szavalja Schulze Ottó IV-ed éves. 4) „Három statió a történelemben”, humoros felolvasás Wenk Károly III-ad évesétől. 5) „Loreley”, előadja a daleyget. 6) „Az álmatlan király” Kisfaludy Károlytól, szavalja Geyer Miklós III-ad éves. 7) Felolvasás Zúz Pál II-ed évesétől. 8) „A káplán” Szuhay Benedektől, szavalja Okályi Adolf III-ad éves. 9) Induló, előadja a daleyget.

**A collegium „Magyar Társaság” f. hó 14-én (Pünkösd II. napján) a collegium nagytermében délelőtt 11 órákor nyilvános zárünnepélyt tart. Az ünnepély sorrendje: 1. Elnöki megnyitó beszéd. Tartja: Albert József. 2. Titkári jelentés, Kosztolányi László. 3. „A lengyel anya” Tóth Kálmántól. Szavalja: Dessewffy Miklós, VIII. o. b. t. 4. „Sors játéka”. Pályanyertes költői beszély. Irta: Hlavács Gyula, VIII. o. b. t. felolvassa Friedrich Zsigmond, VIII. o. b. t. 5. Gyöngyössi „Murányi Venus”. Részlet Arany, Petőfi és Gyöngyössi e tárgyú költeményeinek összehasonlító tanulmányából. Pályanyertes értekezés. Irta: Horovitz Arthur VII. o. b. t. felolvassa: Metzner Sándor VII. o. t. 6. „Péter király” Tompa Mihálytól. Szavalja: Kosztolányi László VIII. o. b. t. 7. „Hogy maradt Pechfalvy Pech Tóbiás agglegény”. Irta: Körtvélyessy Dezső VIII. o. t. felolvassa: Dobozy István VIII. o. b. t. 8. Szeget szeggel” Petőfi Sándortól. Szavalja: Friedrich Zsigmond.**

**Vizsgálati eredmény.** az eperjesi kir. kath. főgymnasiumban az 1885/86. isk. évben. Összesen jelentkezett: 33 tanuló, még pedig 32 ezen intézetbeli s 1 külső (javító vizsg.) Az írásbeli vizsgálat megtartott május hó 15., 17., 18., 19. és 20-án, a szóbeli vizsgálat pedig júniushó 1. 2., 3. és 4-én a következő eredménnyel. Szóbeli vizsgálatot tett: 32 jelölt. Ezek közül a követelményeknek jeles megfelelvén érettnek nyilvánított: 1. jól megfelelvén érettnek találtott 13, egyszerűen érett: s a jövő 1886/87. tanév elején tartandó javító vizsgálatra utasított: 3. — Az írásbeli érettségi vizsgálaton két tantárgyból elégtelen érdemjegyet nyervén, a szóbeli vizsgálatra nem bocsátott s így a követelményeknek nem felelvén meg nem érett s egy év múlva tartandó ismétlő vizsgálatra utasított: 1. — Eperjes, 1886. június 7. — A kir. kath. főgymnasium igazgatósa.

**A nyilvános vizsgálatok rendje az eperjesi kir. kath. főgymnasiumban az 1885/86. tanév végén:** 1886. június 15-én és 16-án: vallás; június 16-án: ruthen nyelv; június 17-én: VII. oszt. magyar és német nyelv; VI. oszt. latin és görög nyelv; V. oszt. természetrajz és matematika; IV. oszt. latin nyelv és történelem; III. oszt. physikai földrajz, számtan és rajzoló geometria; június 18-án: II. A) oszt. földrajz, II. B) oszt. magyar és latin nyelv; I. A) oszt. számtan és rajzoló-geometria; I. B) oszt. magyar és latin nyelv; — június 19-én: VII. oszt. latin és görög nyelv; VI. oszt. magyar és német nyelv; V. oszt. történelem; IV. oszt. természetrajz, matematika és rajzoló geometria; — június 20-án délelőtt: ének; — június 21-én: III. oszt. magyar és német nyelv; II. A) oszt. magyar és latin nyelv; II. B) oszt. számtan és rajzoló-geometria; I. A) oszt. magyar és latin nyelv; — június 22-én: I.

B) oszt. számtan és rajzoló-geometria; VII. oszt. történelem; VI. oszt. természetrajz és matematika; V. oszt. magyar és német nyelv; — június 23-án: IV. oszt. magyar és német nyelv; III. oszt. latin nyelv és történelem; II. A) oszt. számtan és rajzoló geometria; II. B) oszt. földrajz; I. A) oszt. földrajz; I. B) oszt. földrajz; — június 25-én: VII. oszt. matematika és physika; VI. oszt. történelem; V. oszt. latin és görög nyelv; szépirás: délelőtt: 8-9. I. A) oszt., 9-10 I. B) oszt., 10-11 II. A) oszt., 11-12 II. B) oszt. — június 26-án és esetleg 28-án is: magánvizsgálatok; — június 30-án reggeli 7<sup>1/2</sup> órákor: Ünnepeles „Te Deum”, évszázó iskolai ünnepély s a bizonyítványok kiosztása. — Eperjes, 1886. június hó 7-én. — A kir. kath. főgymnasium igazgatósa.

**Az eperjesi r. k. iskolák** mindkét nemű összes osztályaiban tartandó vizsgák rendje. Hit-tanból: június 16-án d. e. 1/2 órákor III-IV. B) leány, d. u. 2 órákor II. fi; 17-én d. e. 1/2 órákor III-IV. A) leány, d. u. 2 órákor III. fi; 18-án d. e. 1/2 órákor V-VI. leány, d. e. 1/2 órákor VII-VIII. leány, d. u. 2 ó. IV. fi. — Többi tantárgyból: 19-én d. e. 1/2 órákor I-II. A) leány mindenből, d. u. 2 ó. I-II. B) leány mindenből; 21-én d. e. I. fi mindenből, d. u. felső külváros mindenből; 22-én d. e. II. fi mindenből, III-IV. B) leány, d. u. kálvária mindenből; 23-án d. e. III-IV. A) leány; 25-én d. e. V-VI. leány, III. fi; 26-án d. e. IV. fi, VII-VIII. leány; 28-án 1/2-9-ór belső zárvizsgája; 29-én 3/4-8-ór „Te Deum” és értesítő-kiosztás. — A „Stefánia” felső leánynevelő intézetbeli óv-osztályok zárvizsgája pedig esakis júliushó 15-én d. e. 9 órákor fog megtartatni, mely után a kisdetek oktatása egy hónapig szünetel.

**Amerikai dolgok Sárosmegyében.** Nem az anyagiak miatt kellene intézkednünk, hogy népünk az Amerikába való kivándorlásában megakadályoztassék, hanem az erkölcsiek miatt. Hallatlanok voltak ezeltől népünk között azon bűnök, melyek most az Amerikai mania óta lábra kaptak. Csak kettőt hozok elő. Egy a-sz-i legény szintén belesett az általános körszámba, minden áron ki akart vándorolni; Amerika pénzbenyája sem éjjel sem nappal nem engedte nyugodni. Hogy is ne! mikor ő itt hazájában, ha annyit is dolgozik, soha sem látat esakis 5 frtot is egy rakáson, a kivándorlottak pedig alig, hogy megmelegednek Amerikában már is szép kék százásokat küldenek haza s a mellett is ott szalonát, sódort, szép fehér kenyeret esznek, sört, kávéat isznak! De szegény ember létére, honnan szerezzen meg a kivándorláshoz szükséges nervus rerum-ot? Most jut eszébe, hogy özvegy anyjának van egy pár ökre, — de minden gazdagsága is az. Neki azonban mindegy, ennek árán utazik ő az őt a boldog Eldoradóra. Elmegy a h... i vásárra, ott főnek fának beszél, milyen szép pár ökre van neki s azokat oleő pénzben eladni is szándékozik. S fog is végre egy baleket! Anyja házába hozza s felszólítja, hogy fizesse itt erre a tölgyfaasztalra a kialakított árt s azután menjen az istállóba s vegye haza a vett pár ökröt. A vevő leteszi a pénzt, de abban a pillanatban szobába jön az özvegyanya is, s megtudván mi föltt foly az alku, haragba jön s a vevőt, eladót kezdi küldeni a megérdemelt helyre — a pokolba! A fiu hamarjában összeszedi a lefizetett pénzt s ugy, a hogy van meztláb, hajdon fövel, tuskón-bokron szaladni kezd, s meg sem áll egész Amerikáig! A könnyelmű vevőnek pedig sem pénze, sem posztója, azaz pár ökre! A jogtisztelő olvasó megnyugtatósa végett kijelentem, hogy idegen pénzzel kivándorolt fiu az elvitt összeget tulajdonosának már visszaküldte. — Egy második eset. Egy A.-Sz.-ról szepesmegyei N. községbe kivándorolt egyén szintén azon törté fejt, honnan kaparitson össze annyi pénzt, hogy Amerikába vonulhasson ki. Ezen gondokba merülve, körüljárt mint az orszlán, keresvén kit elnyeljen. Utóljára sziatén sze, esmegye D. községbe vetődött. Itt természetesen a pálinkás hételbe szállt; a véletlen azt akarta, hogy ugyanott a falu kupaktanácsát is találja. Epen a fölött tanakodtak, mikép adjanak túl abba a takarmányszük időben a falu biráján. A koresmabajött idegen erre fölhajt egy kupiczával a nyelvdőlöt, s ezt mondja a község érdemes előljáróságának: Az Isten hozott minket össze! Én vagyok N. község birája, a ki kivagyok küldve, hogy községünk részére bikát szerezsek valahol, mert különben a szolgabíró úr egy 150 frtosat fog küldeni nyakunkra, ha mi magunk nem szerzünk ilyet. Megveszem a bikát, mit kérnek érte? 75 o. é. frtot! volt a válasz. Megvan, kezét rá! Itt az 5 frt előleg, többet nem adhatok, nincs nálam, mert nem gondoltam, hogy oly hamar megalkuszunk. A bikát mindjárt magammal viszem, vasárnap elküldöm a pénzt. Az érdemes albíró szépen el is ment, de a bikát nem haza, hanem a löseai vásárra vitte, ahol eladván azt, a pénzzel együtt Amerikába szökött. Csak akkor sült ki az albíró turpissága, mikor a tulajdonosok a n.-i bíró után tudakozódtak és látták, hogy a személyazonosság semmikép sem konstálható.

**Bártfai zendülés.** Lapunk f. évi 22 számában a különféle rovatában közölt „Zsidó zendülés Bártfán” című cikkre vettük a következő levelet: Az eperjesi lapok tekintetes Szerkesztőségének! Beesem lapjában megjelent cikkre, melyben személyem is szóban forog, a következő felvilágosítást

bátorkodom adni: Egy tanítót (zsidó) egy intelligens férfit, mult hó 22-én a mezei kerülok, mivel Topla folyóban furdott és kezével a halakát fogdosta, letartóztatták. A meztelen embert a mezei kerülok (szám szerint 5-en) megverték, kezét összekötözték és ily állapotban vezették egészen a műmalom épületig, hol nagyobb kíváncsi tömeg gyült össze és itt sikerült aztin a tanítót annyira meenyire felöltöztetni. Innét a tanítót egyik utazóló a másikra huzelták, míg végre a városbáz épületébe taszították délután egy óra volt itt egyetlen rendört sem lehetett látni, maga a városi kapitány is távol volt és a szegény tanító kénytelen vala tovább túrni a brutalisságot, mit én a kereskedésem ajtajából néztem. Midőn végre 2<sup>1/2</sup> órákor a rendörmeister megérkezett, felvilágosítást kértem, hogy kik tulajdonképen ezen brutális paraszot, kik ily barbár tettekre képesek mert én ezen embertelen tettet fel akarom a törvényszéknek jelenteni. Bártfa 1886 június 7. Szobel Rudolf.

**A héthársi orsz. képviselő-választó körület** szavazóinak összes száma az 1887. évre 1800. Bizony igen kevés! Legnagyobb választókörzönség Alsó-Szalókon van, mert az összes választóknak épen 1/10 része, azaz 180. Utána legközelebbi Jesztreb község 110-zel.

Felelős szerkesztő: **Hedry Bertalan.**  
Kiadótulajdonos: **Haitsch Lajos.**

## HIVATALOS ROVAT.

1106. sz. k.

1-1

### Hirdetmény.

Alóírott városi tanács részéről közhírré tétetik, hogy Kis-Szeben s-ab kir. város tulajdonához tartozó m. jaka-falvai erdőben üzemszerűleg kihasználandó faanyagosság t. évi **június 28-án délelőtt 10 órákor** fog a városi tanács hivatalos helyiségében nyilvános árverés útján eladatni. Közelebbi árverési feltételek a hivatalos orakban a városi tanács-nál bármikor megtekinthetők. Kis-Szeben sz. kir. város tanácsa 1886. június hó 5-én tartott ülésebl kiadta

**Havrillay Sándor.**  
jegyző

1888/1886. tk. sz.

### Hirdetmény kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék telekkönyvi osztálya részéről közhírré tétetik, miszerint Dessewffy József végrehajlatának, Geceik János örökösei végrehajlatát szervenvedetek eleni ügyében 300 frt behajtása tekintetéből.

1. Elárverezetik Somosujfalu község 33. sz. tkvébe. i 1/8 urb. telekből álló ingatlan.
2. Kikiáltási ár 527 frt.
3. Az árverés Somosujfalu község házánál 1886. évi július 29-nek d. e. 10 órájkor megtartatik.
4. Venni szándékozók kötelesek 52 frt 70 krt készpénzben vagy ovadékpapirokban bánatpénzül letenni
5. A vételár egyenlő részletekben, és pedig az első részlet 1. a második 2 és a harmadik 3 hónappal a leütéstől számítva 6% kamattal az eperjesi kir. adó- m. r. leteti hivatalba lefizetendő, bánatpénz az utolsó részletbe beszámítatik.
6. A feltételek alulírt hatóságnál megtekinthetők.

Kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság. Eperjesen, 1886. évi május hó 6-án. 1-1

**Naményi, Palugyay.**  
jegyző, elnök.

### Árverési hirdetmény.

Ezennel közhírré tétetik, miszerint Héthárs mezőváros italméresi joga 1887. évi január hó 1-én kezdődő s 1892. évi decemberhó 31-én végződő hat évre, Héthársou folyó 1886. évi júniushó 30-ik napján délelőtt 10 órákor megtartandó nyilvános szóbeli árverésen fog bérbeadni. zárt ajánlatok esakis az árverés napján az árverés megkezdéséig fogadhatnak el s nyujthatók be Héthárs mezőváros előljáróságánál

Kikiáltási ár 2500 (Kétezeröttszáz) frt o. é. s az árverelők kötelesek 250 frtot bánatpénzül letenni, a zárt ajánlatot tevők pedig az ajánlott évi berösszeg 10%-át bánatpénzül ajánlataikhoz esatolni.

Az árverési feltételek megudhatók június hó 23-tól júniushó 30-ig alantírott ügyvédi irodájában (Eperjes, fútcza, Szentandrassy ház) és Héthárs község előljáróságánál. Kelt Eperjesen, 1886. évi június hó 3-án.

**Szmligovics Szilárd s. k.**  
Héthárs mezőváros ügyésze

190. sz.

### Árverési hirdetmény.

Alóírott végrehajtó ezennel közhírré teszi, miszerint az eperjesi kir. törvényszéknek f. évi 517, 519 s 521 számú elrendelő v. gzései folytán Grünwald Mali végrehajtató részére Friedländer Márk végrehajlatát szervenvedetek 300 frt, 400 s frt 300 frt tőkék s járulekaik iránt biztosításképen bíróság lefoglalt s 702 frt 82 krra becsült ingokra az árverés a kis-sebeni kir. járásbírósnak f. évi 344, 327 s 343 számú végzésével elrendeltevén, annak megtartására Berzevicze községben határnapul f. évi június 16 és 17 napjának d. e. 9 órája kitűztetik, amikor a le s felülfoglalt boltiárak s butorok a legtöbbet ígérőnek eladatni fognak. Az elsőbbségi igények az árverés kezdetéig eljáró végrehajlatónál bejelentendők.

Kis-Szeben, 1886. évi május 31-én.

**Czapkay Imre**  
jb. végrehajtó.

**AUSWAHL**  
in  
**guten Möbelarbeiten,**  
eigenes Erzeugniss  
beim  
**Kameniczki András**  
Grabengasse Nr. 342.

**LUKÁCSFÜRDŐ BUDAPES EN.**  
**ISZAPFÜRDŐK.**  
A források fölé épült rendkívül nagy kiterjedésű kén-sulfid forrású, izmok és ízületek eszós bántalmainál, idült izmágyos folyamatoknál, köszvény, esont és mirigyek bántalmainál, ischias és syphilis ellen kitűnő gyógyhatásnak bizonyult. — 138 fürdőszobával és egy 840 m<sup>2</sup> méter területű szabad tükörfürdővel rendelkezik. — Rendelő fürdőorvos: Dr. Schwarz Arthur (lakik V. József tér 14.).  
Uri és nagy vöszláni uri uszóda, összeköttetésben egész nap urak számára.  
Női gőz és törökfürdő és nagy vöszláni női uszóda, összeköttetésben egész nap hölgyek számára (jun.-tól fogva). Külön kő-, márvány-, porcelán és kádfürdők.  
**KÖZFÜRDŐ.** Massage és villamos gyógykezelés. — Sétányok, árnyékos kert, ivó kutforrás. — Posta távirta és telefon. A Lukácsfürdő óriási vízbősége — naponként 1.168.473 köbláb — lehetővé tette a fentnevezett nagyfürdők berendezését, melyekben egy és ugyanazon időben 1100 ember fürödhetik meg.  
A közuti vaspálya társaság kombinált jegyeket tart kiadásban, melyek a kocsivezetőknel válthatók 50 kron és a főváros minden pontjáról menet-tért és a Lukácsfürdőben bármely fürdő használatára bírnak érvényvel. Lakásokat a körül levő szállodákban az alóli igazgatóság díjtalanul közvetíti.  
1273  
**A Lukácsfürdő igazgatósága.**

**LIPPMANN**  
**KARLSBADI**  
**PEZSCÖ-PORA**

A karlsbadi ásv nyvizekből nyert forrás-termények segítségével készítve, tehát ezek minden hatályos anyagát tartalmazzák és minden gyógyító tulajdonait különös érvényre uttatják.

Etvágyat gerjeszt	Használata kellemes
Emésztést előmozdít	gyomor-bajban szenvedőknek
	Vade-mecuma
	Hatása biztos
<b>Felülmulhatlan hashajtó szer</b>	

Kivételes, gyors és biztos hatással.  
**Kellemes, olcsó, kényelmes.**  
**Egészséges!** tehát **űditő!**  
minden esikarólag működő hajtószer pilulánál stb. előnyben részesítendő. Orvosilag ajánlva gyomor-, bél-, máj-, vese- és hólyag-bajoknál.

**Elismert és sokat keresett háziszer.**  
Emésztési gyengeség vagy háborgatott emésztésnél, étvágyhiány, ülő életmód által előidézett gyomor és bél atonia, nyálkásosság és evés utáni rosszullet, kellemetlen felbőgés, felfúvódás, gyomorhív, gyomorajdalom, — nyomás vagy göres, — vértudulás, fofajás, szédülés, migraine, vérrekedés, aranyér, — rendetlen székelés és makacs székrekedésnél. Approbált szer kövérég ellen. **Válódi csak** akkor, ha minden adagon a védjegy **Lippmann** kezevonása látható.  
**Kapható minden bel- és külföldi gyógyszerertárban.** 2 frt 15 kr beküldése mellett, egy eredeti doboz bérmentve küldetik egy doboznál kevesebb nem küldetik.  
**Központi szétküldés:** Lippmann gyógyszerertára Karlsbadban.  
**Kapható** eredeti dobozként 12 pár 2 frt, 1 pár 20 kr-ért következő gyógyszerész utaknál: Eperjesen: — Bártfán: Toperczer, Kassán: Gallik, Miskolcz: dr. Herz, dr. Rácz Munkácsen: Götter, Nyiregyháza: Korányi Lederer, Szopkó S.-A.-Ujhelyen: Szopkó stb.


  
**ANDEL J.-féle**  
ujjonnan felfedezett  
**tengeri tuli por**  
pusztit:  
poloskát, bolhát, svábbogarat, molyt, oroszbogart, legyét, hangyát, pinczebogart, madármolyt, egyáltalában mindenemű rovar — majdnem természetfölötti gyorsasággal — olyformán, hogy a létező rovarpetének még csak nyomon sem marad.  
Válódi minőségben és olcsó áron kapható:  
**Prága,**  
**ANDEL J.-féle gyógyfűkereskedésében**  
a fekete kutyához Huss utca 13.  
Eperjesen:  
**Schmidt Károly**  
gyógyszerésznél:

**Brünni szöveteket**  
elegáns 10-10  
**nyári öltönynek**  
Coupons 3.10 méterként azaz 4 becsi ról, minden egyes Coupon 4 frt 80 kr., finomabb 7 frt-ért, legfinomabb 10 frt 50 kr., legeslegfinomabb  
**válódi gyapjuszövetből,**  
valamint Kammgarn és felöltőszöveteket küld az összeg utánvétele mellett  
a rég ösmert posztógyári raktár  
**Siegel-Imhof**  
Brünben.  
**Nyilatkozat:** Minden Coupon 3.10 m. hosszú és 136 cm. széles, tehát elegendő egy egész férfi öltönyre.  
A fentnevezett ezégek ismert soliditása kezeskedik, hogy csak a legjobb áru és csakis választott minta szerint küldetik el. Minthogy mostan sok hamis ezég „Brünni Waaren“ alatt csalást követ el, a fentnevezett raktár **mintákat ingyen s bérmentve küld.**

**Eladó**  
egy Crèppel bevont nagy  
**Salon garnitura butor,**  
mely esetleg két részre is osztható. Tudakozódni lehet  
**Péchy Eduardnál.**  
Magyar-utca, dr. Propper féle ház.

**BUDAPEST, KOTZÓ PÁL** üllői-út 18. sz.  
Ajánlja legújabb kitűnő szerkezetű és szilárd anyagból készült gépeit.  
**!! Különös figyelemre méltók !!**  
**R. GARRETT & SON** Compound gőzmozgonyait  
40% tüzelőanyag takarítással  
**R. GARRETT & SON** kitűnő gőzmozgonyait  
könnyen hozzáférhető, kiváló szilárd, tartányok nélkül hajlított fedélű tüzelőszekrényvel.  
**Olcso árak.**  
  
Legjobb és legújabb szerkezet, szilárd anyag, tartósság, 1 évi jótállás.  
**!! Különös figyelemre méltók !!**  
**R. GARRETT & SON** világhírű cséplői  
szab. 4-szer fordítható acz. dobsínekkel. Többet és jobban dolgozni egy gyártmány sem képes.  
**Járgánycséplői** tisztító szerkezet és anélkül kapcsolatban Kotz-féle szabad.  
**harangjárgányokkal** stb. stb.  
**Kedvező fizetési feltételek.**

**SALGÓ-TARJÁNI**  
**TÖMÖR (darabos) és KOCZKA-SZÉN.**  
A közeledő eséplési idény alkalmából ajánljuk a t. ez. **gazdászoknak**  
**LOKOMOBILGÉPEK FÜTÉSÉHEZ**  
legjobb sikerrel alkalmas és évek óta elismert  
**tömör- (darabos) és koczka-szenünket**  
kivánatra minden vasuti állomásra szállítva és legolcsóbb árak mellett.  
**SALGÓ-TARJÁNI KÖSZENBÁNYA-RÉSZVÉNY-TÁRSULAT**  
BUDAPESTEN, JOZSEF-TÉR 12. sz. a.  
Az igazgatóság.

**DAS BESTE**  
**Cigaretten-Papier**  
IST DAS ECHTE  
**LE HOUBLON**  
französisches Fabrikat  
von **CAWLEY & HENRY** in PARIS.  
Vor Nachahmung wird gewarnt!  
Dieses Papier wird von den Herren  
**Dr. J. J. Pohl, Dr. E. Ludwig, Dr. E. Lippmann**  
Professoren der Chemie an der Wiener Universität, bestens empfohlen u. zwar wegen seiner ausgezeichneten Qualität, seiner absoluten Reinheit und weil demselben keinerlei der Gesundheit schädlichen Stoffen beigemengt sind.  
183. 30-26  
  
Fac-Simile de l'Etiquette 7 Rue Bréanger à PARIS.